**Ftesë për Propozim**

Organizatori i procedurës:  Fondacioni “Dyrrah City Football Academy”

Projekti/Titulli i kontratës: Projektimi, ndërtimi dhe zhvillimi i Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit

Lëshuar më: 10 Prill 2025

**Tabela e Përmbajtjes**

[PJESA 1 – Procedura e Konkurimit 1](#_Toc18440)

[Seksioni I - Udhëzimet për Kandidatët 2](#_Toc27907)

[Seksioni II. Kriteret e Kualifikimit dhe Vlerësimit 16](#_Toc8058)

[Seksioni III - Formularët e Propozimeve 20](#_Toc29393)

[PJESA 2 – Përshkrimi dhe kërkesat e Projektit 29](#_Toc3017)

[Seksioni IV. Përshkrimi dhe kërkesat e Projektit 30](#_Toc20053)

[PJESA 3 – Kushtet e kontratës dhe formularët e kontratës 48](#_Toc19208)

[Seksioni V - Kushtet e Kontratës 49](#_Toc475)

[Seksioni VI - Formularët e kontratës 53](#_Toc10438)

PJESA 1 – Procedura e Konkurimit

Seksioni I - Udhëzimet për Kandidatët

# Tabela e Përmbajtjes

[A. Të përgjithshme 5](#_Toc192961425)

[1. Objekti i Propozimit 5](#_Toc192961426)

[2. Kandidatët e interesuar 6](#_Toc192961427)

[B. Përmbajtja e FPP 7](#_Toc192961428)

[3. Seksionet e FPP 7](#_Toc192961429)

[4. Sqarimi i FPP, Inspektimi i pronës 7](#_Toc192961430)

[5. Amendimi i FPP 8](#_Toc192961431)

[6. Kostoja e Propozimeve 8](#_Toc192961432)

[7. Kontaktet me Fondacionin 8](#_Toc192961433)

[8. Gjuha e Propozimeve 8](#_Toc192961434)

[C. Përgatitja e Propozimeve 8](#_Toc192961435)

[9. Dokumentet që përbëjnë Propozimin 8](#_Toc192961436)

[10. Formularët e Propozimit 9](#_Toc192961437)

[11. Shprehja e Interesit dhe Letra e Propozimit 9](#_Toc192961438)

[12. Periudha e vlefshmërisë së Propozimeve 9](#_Toc192961439)

[13. Formati dhe Nënshkrimi i Propozimeve 10](#_Toc192961440)

[D. Dorëzimi i Propozimeve 10](#_Toc192961441)

[14. Dorëzimi, Vulosja dhe Emërtimi i Propozimeve 10](#_Toc192961442)

[15. Afati i fundit për dorëzimin e Propozimeve 10](#_Toc192961443)

[16. Propozimet e vonuara 11](#_Toc192961444)

[E. Hapja e Dokumentave të Kualifikimit 11](#_Toc192961445)

[17. Hapja publike e Dokumentave të Kualifikimit 11](#_Toc192961446)

[F. Vlerësimi i Propozimeve – Dispozita të Përgjithshme 12](#_Toc192961447)

[18. Sqarimi i Propozimeve 12](#_Toc192961448)

[19. Devijimet, rezervimet dhe mungesat 12](#_Toc192961449)

[G. Vlerësimi i Dokumentave të Kualifikimit 12](#_Toc192961450)

[20. Vlerësimi i Dokumentave të Kualifikimit 12](#_Toc192961451)

[21. Njoftimi i rezultateve të kualifikimit 13](#_Toc192961452)

[H. Hapja e Letrave të Propozimeve 13](#_Toc192961453)

[22. Hapja e Letrave të Propozimeve 13](#_Toc192961454)

[I. Vlerësimi i Propozimeve 14](#_Toc192961455)

[23. Korrigjimi aritmetik 14](#_Toc192961456)

[24. Vlerësimi i Propozimeve 14](#_Toc192961457)

[L. Vlerësimi i Propozimit më të favorshëm 14](#_Toc192961458)

[25. Propozimi më i favorshëm 14](#_Toc192961459)

[26. Negociatat 14](#_Toc192961460)

[27. E drejta e Fondacionit për të pranuar çdo Propozim dhe për të refuzuar çdo ose të gjitha Propozimet 15](#_Toc192961461)

[28. Periudha e ankimimit 15](#_Toc192961462)

[29. Njoftimi paraprak i Fituesit 15](#_Toc192961463)

[M. Dhënia e Kontratës 15](#_Toc192961464)

[30. Kriteret e dhënies së Kontratës 15](#_Toc192961465)

[31. Njoftimi i Fituesit 15](#_Toc192961466)

[32. Nënshkrimi i Kontratës 16](#_Toc192961467)

[33. Garancia e Kontratës 16](#_Toc192961468)

[34. Kontrata e Punimeve dhe Kontratat e shërbimeve të lidhura 16](#_Toc192961469)

[35. Pagesa e tarifës së licensës 17](#_Toc192961470)

[36. Pagesa e sigurimit të kontratës 17](#_Toc192961471)

# Seksioni I - Udhëzime për Kandidatët

A. Të përgjithshme

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Të përgjithshme | * 1. Kjo procedurë organizohet nga Fondacioni “Dyrrah City Football Academy”, referuar në këtë dokument si “Fondacioni” ose “Dyrrah City Sports Centre” ose “Qendra Sportive Dyrrah City Sports Centre”.   2. Kudo ku përdoren në FPP, termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:  1. **“kandidat”** nënkupton subjektin i cili paraqet një propozim në këtë procedurë; 2. **“subjekt liçensues”** nënkupton subjektet të cilat lidhin marrëveshje liçensimi me Fondacionin për përdorimin e emrit dhe njohurive të subjektit liçensues në organizimin e qendrave sportive për sportet e tenisit dhe basketbollit në Qendrën Sportive “Dyrrah City Sports Centre”; 3. **“partner privat”** nënkupton subjektin e përzgjedhur si kandidati i sukseshëm nga kjo procedurë konkurruese me të cilin Fondacioni lidh kontratën për realizimin e projektit; 4. “**afat maksimal i përfitimit të të ardhurave të Fondacionit**” nënkupton afatin maksimal të përfitimit të të ardhurave të Fondacionit nga Partneri privat për financimin dhe zhvillimin e Projektit; 5. “**afat i përfitimit të të ardhurave të Fondacionit**” nënkupton afatin e ofruar në propozimin e Kandidatit të suksesshëm dhe afatin e kontratës me partnerin privat, gjatë të cilit Partneri privat përfiton të ardhurat nga Fondacioni sipas përcaktimeve në këtë FPP; 6. “periudha operative e projektit” nënkupton periudhën e fillimit të aktiviteteve në sportet e tenisit dhe basketbollit nga Fondacioni, pas ndërtimit të infrastrukturës sportive të projektit, brenda afatit të kontratës nërmjet Fondacionit dhe Partnerit privat; 7. “indikatorët kryesorë të performancës” nënkupton ndër të tjera një projeksion të të ardhurave neto të pritshme për tu realizuar gjatë periudhës operative të projektit. |
| 1. Objekti i Propozimit | * 1. Fondacioni nxjerr këtë Ftesë për Propozim (FPP) për përzgjedhjen e një partneri për realizimin e Projektit nga kandidatët e interesuar, siç specifikohet në Seksionin IV, Përshkrimi dhe kërkesat e Projektit.   2. Projekti përfshin financimin e të gjitha punimeve dhe shërbimeve të lidhura për realizimin dhe zhvillimin e Projektit për “Projektimin, ndërtimin dhe zhvillimin e Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit”, të përmendura në FPP. Këto përfshijnë:  1. projektimin; 2. ndërtimin; 3. mbikqyrjen e punimeve; 4. kolaudimin; 5. çertifikatën e përdorimit; 6. regjistrimin; 7. pagesën e taksave dhe tarifave; 8. infrastrukturën mbështetëse; 9. marrjen e të gjitha lejeve dhe miratimeve të tjera; 10. mirëmbajtjen e hapësirave për sportet e tenisit dhe basketbollit të Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre” deri në përfundim të kontratës me Fondacionin; 11. pagesën e komisioneve dhe garancive të kontratave të liçensimit ndërmjet Fondacionit dhe subjekteve liçensues për sportet e tenisit dhe basketbollit, sipas marrëveshjeve të liçensimit përkatëse; 12. pagesën e tarifave vjetore të liçensës për subjektet liçensues, për gjatë kohëzgjatjes së kontratës; 13. Shpenzimet operative të Fondacionit për zhvillimin e aktiviteteve në sportet e tenisit dhe basketbollit deri në sigurimin e këtyre kostove nga të ardhurat e siguruara nga veprimtaria e Fondacionit në këto sporte.     1. Kostoja e çdo aktiviteti që lidhet me përfundimin e Projektit, konsiderohet të jetë e përfshirë në vlerën e financimit të Projektit, e cila do të paguhet nga Kandidati i suksesshëm dhe nuk do të rimbursohet nga Fondacioni.     2. Të gjitha detyrimet dhe taksat e tjera të pagueshme nga Kandidati sipas kontratës, ose për çfarëdo arsye tjetër, që nga data 21 ditë përpara afatit të fundit për dorëzimin e Propozimeve, do të përfshihen në vlerën e financimit të Projektit, e cila do të paguhet nga Kandidati i suksesshëm dhe nuk do të rimbursohet nga Fondacioni.     3. Në shkëmbim të financimit dhe realizimit të Projektit, Kandidati i suksesshëm përfiton nga Fondacioni si vijon:        1. të ardhurat neto (nga të cilat janë zbritur shpenzimet për liçensime dhe kostot administrative për aktivitetet e Fondacionit në lidhje me tenisin dhe basketbollin) të krijuara nga aktivitetet e Fondacionit në sportet e tenisit dhe basketbollit për të gjithë periudhën e afatit të përfitimit të të ardhurave nga Fondacioni (periudha operative, e përcaktuar në propozimin e Kandidatit të suksesshëm). Këto të ardhura mund të përfshijnë, por nuk kufizohen në, sa vijon: 14. anëtarësimet dhe abonimet vjetore për sportet e tenisit dhe basketbollit në Qendrën Sportive “Dyrrah City Sports Centre”; 15. trajnimet për sportet e tenisit dhe basketbollit; 16. organizimin e kampeve javore për fëmijë; 17. turnetë e ndryshme që do të organizohen për tenisin dhe basketbollin; 18. qiratë e ambjenteve për tenisin dhe basketbollin; 19. dyqanet e specializuara për shitjen e mallra nga subjektet liçensues; 20. ambjentet rekreative; si dhe 21. veprimtaritë e tjera të Fondacionit, të cilat nëse është rasti do të percaktohen në nje Marrëveshje të Posacme me partnerin privat gjatë negociimit të kontratës;     1. Fondacioni dhe partneri privat do të vendosin në kontratë për indikatorët kryesorë të performancës gjatë periudhës operative të projektit, mënyrën e kontrollit të tyre dhe masave korrigjuese për arritjen e vlerës së parashikuar të kontratës brenda afatit të kontratës.     2. Me qëllim sigurimin e kthimit të investimit të partnerit privat, në rast të nevojës për marrjen e masave korrigjuese për arritjen e vlerës së parashikuar të kontratës brenda afatit të kontratës, Fondacioni do të përdorë për të financuar Projektin, të ardhurat neto të krijuara nga aktivitetet e tjera të Fondacionit, përfshirë të ardhurat nga aktivitetet në sportin e futbollit, gjatë periudhës nga përfundimi i kontratës me partnerin privat për financimin e projektit të Akademisë së Futbollit[[1]](#footnote-1) deri në përfundim të afatit të përfitimit të të ardhurave nga Fondacioni (e përcaktuar në propozimin e Kandidatit të suksesshëm) për këtë Projekt.     3. Në rast të nevojës për financimin e Projektit nga të ardhurat e tjera të Fondacionit, përveç atyre të krijuara nga sportet e tenisit dhe basketbollit, të ardhurat e tjera mund të përfitohen deri në arritjen e vlerës së parashikuar të kontratës prej 154% të vlerës totale të investimit të partnerit privat për këtë projekt gjatë periudhës operative të projektit. |
| 1. Konflikti i Interesit | * 1. Çdo subjekt mund të propozojë për këtë procedurë.   2. Kandidatët nuk duhet të kenë konflikt interesi. Çdo Kandidat që konstatohet se ka konflikt interesi do të skualifikohet. Një Kandidat mund të konsiderohet se ka konflikt interesi për qëllimin e këtij procesi konkurimi, nëse Kandidati:      1. drejtpërdrejt ose indirekt kontrollon, kontrollohet nga ose është nën kontroll të përbashkët me një Kandidat tjetër; ose      2. merr ose ka marrë ndonjë subvencion të drejtpërdrejtë ose të tërthortë nga një Kandidat tjetër; ose      3. ka një marrëdhënie me një Kandidat tjetër, drejtpërdrejtë ose nëpërmjet palëve të treta të përbashkëta, që e vendos atë në gjendje të ndikojë në Propozimin e një Kandidati tjetër, ose të ndikojë në vendimet e Fondacionit në lidhje me këtë proces konkurimi. |

B. Përmbajtja e FPP

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Seksionet e FPP | * 1. Dokumenti FPP përbëhet nga Pjesët 1, 2 dhe 3, të cilat përfshijnë të gjitha seksionet e treguara më poshtë dhe çdo Shtojcë të FPP që mund të nxirret nga Fondacioni:   **PJESA 1 - Procedura e Propozimit**  Seksioni I - Udhëzimet për Kandidatët  Seksioni II - Kriteret e Kualifikimit dhe Vlerësimit  Seksioni III - Formularët e Propozimit  **PJESA 2 Përshkrimi dhe kërkesat e Projektit**  Seksioni IV - Përshkrimi dhe kërkesat e projektit  **PJESA 3 Kushtet dhe formularët e kontratës**  Seksioni V - Kushtet e Kontratës  Seksioni VI - Formularët e kontratës   * 1. Kandidati duhet të shqyrtojë të gjitha udhëzimet, formularët, termat dhe specifikimet në FPP dhe të paraqesë me Propozimin e tij të gjithë informacionin ose dokumentacionin siç kërkohet nga FPP. |
| 1. Sqarimi i FPP, Inspektimi i pronës | * 1. Një Kandidat që kërkon sqarime mbi FPP do të kontaktojë me shkrim Fondacionin në adresën e tij elektronike, të dhënë n**ë Njoftimin e FPP**. Fondacioni do t'i përgjigjet çdo kërkese për sqarim, brenda 48 orëve, me kusht që kjo kërkesë të jetë marrë një javë para afatit të fundit për dorëzimin e Propozimeve**.** Fondacioni do të publikojë përgjigjet në faqen e tij të internetit, por pa identifikuar burimin e tyre.   2. Kandidati duhet të vizitojë dhe ekzaminojë pronën dhe rrethinat e saj dhe të marrë nën përgjegjësinë e tij të gjithë informacionin që mund të jetë i nevojshëm për përgatitjen e Propozimeve dhe lidhjen e një kontrate. Shpenzimet e ekzaminimit të pronës do të jenë me shpenzimet e vetë Kandidatit. |
| 1. Amendimi i FPP | * 1. Në çdo kohë para afatit të fundit për dorëzimin e Propozimeve, Fondacioni mund të ndryshojë FPP duke nxjerrë Shtojca.   2. Çdo Shtojcë e lëshuar do të jetë pjesë e FPP dhe do t'u komunikohet me shkrim të gjithë kandidatëve.   3. Për t'u dhënë kandidatëve të ftuar një kohë të arsyeshme për të marrë parasysh një shtesë në përgatitjen e Propozimeve të tyre, Fondacioni, sipas gjykimit të tij, mund të zgjasë afatin për dorëzimin e Propozimeve. |
| 1. Kostoja e Propozimeve | * 1. Kandidati do të përballojë të gjitha shpenzimet që lidhen me përgatitjen dhe dorëzimin e Propozimit të tij, dhe Fondacioni në asnjë rast nuk do të jetë përgjegjës për këto kosto. |
| 1. Kontaktet me Fondacionin | * 1. Nëse një Kandidat përpiqet të ndikojë drejtpërdrejtë te Fondacioni ose të ndërhyjë ndryshe në procesin e vlerësimit të Propozimeve dhe vendimin për dhënien e kontratës, Propozimi i tij mund të refuzohet. |
| 1. Gjuha e Propozimeve | * 1. Propozimi i përgatitur nga Kandidati dhe e gjithë korrespondenca dhe dokumentet në lidhje me Propozimin e shkëmbyer nga Kandidati dhe Fondacioni do të shkruhen në gjuhën shqipe. |

C. Përgatitja e Propozimeve

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Dokumentet që përbëjnë Propozimin | * 1. Propozimi do të përbëhet nga dy pjesë, përkatësisht dokumentat e kualifikimit dhe letra e propozimit. Këto dy pjesë do të dorëzohen njëkohësisht në dy zarfe të veçanta të mbyllura (procedura me një fazë, me dy zarfe). Një zarf do të përmbajë vetëm informacion në lidhje me dokumentat e kualifikimit dhe tjetri, vetëm informacion në lidhje me propozimin. Këto dy zarfe do të mbyllen në një zarf të jashtëm, të veçantë, të mbyllur, të shënuar "Propozim".   2. Në zarfin me dokumentet e kualifikimit të paraqitur nga Kandidati do të dorëzohen dokumentat si vijon:      + - 1. Shprehje Interesi;          2. Prokurën ose autorizimin me shkrim që autorizon nënshkruesin e Propozimit për të angazhuar Kandidatin;          3. Formularin 1 - Fletë Informative e Kandidatit;          4. Formularin 2 - Burimet e Financimit;          5. çdo dokument tjetër që kërkohet **në FPP,** (përvec Letrës së Propozimit).   3. Në zarfin me Letrën e Propozimit të paraqitur nga Kandidati do të dorëzohet vetëm Letra e Propozimit.   4. Dokumentat e kualifikimit nuk do të përfshijnë asnjë informacion në lidhje me Letrën e Propozimit. |
| 1. Formularët e Propozimit | * 1. Kandidati do të plotësojë Dokumentat e Kualifikimit dhe Letrën e Propozimit duke përdorur formularët përkatës të dhënë në **Seksionin III**, Formularët e Propozimit. Formularët duhet të plotësohen pa asnjë ndryshim në tekst dhe nuk do të pranohen formate të tjera zëvendësuese. Të gjitha hapësirat bosh duhet të plotësohen me informacionin e kërkuar. |
| 1. Shprehja e Interesit dhe Letra e Propozimit | * 1. Në Shprehjen e Interesit, Kandidatët ofrojnë të zbatojnë kontratën për “Projektimin, ndërtimin dhe zhvillimin e Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre””, “tërësisht nën përgjegjësinë e tyre", në përputhje të plotë me dokumentin e FPP.   2. Në Letrën e Propozimit, Kandidatët propozojnë afatin më të shkurtër të përfitimit të të ardhurave nga Fondacioni, brenda afatit maksimal të përfitimit të tyre. Kontrata ndërmjet Fondacionit dhe Kandidatit të suksesshëm do të lidhet për afatin e propozuar nga ky i fundit në këtë procedurë konkurimi.   3. Kandidatët, nën përgjegjësinë e tyre, vlerësojnë se të ardhurat e përfituara nga Fondacioni gjatë afatit të propozuar prej tyre, mbulojnë të gjitha detyrimet e Kandidatit për realizimin e Projektit, sipas përcaktimeve në FPP. |
| 1. Periudha e vlefshmërisë së Propozimeve | * 1. Propozimet do të mbeten të vlefshme për një periudhë **6 mujore nga data e hapjes së propozimeve** ose çdo datë e rishikuar nëse amendohet nga Fondacioni. Një Propozim që nuk është i vlefshëm deri në datën e specifikuar **në këtë pikë,** ose çdo datë të rishikuar nga Fondacioni, do të refuzohet nga Fondacioni si i pavlefshëm.   2. Në rrethana të jashtëzakonshme, para datës së skadimit të vlefshmërisë së propozimeve, Fondacioni mund të kërkojë që Kandidatët të zgjasin datën e vlefshmërisë deri në një datë të caktuar. Kërkesa dhe përgjigjet bëhen me shkrim. Kandidati mund të refuzojë kërkesën pa marrë penalitete. |
| 1. Formati dhe Nënshkrimi i Propozimeve | * 1. Propozimet, e përbëra nga dokumentet e listuara në këto udhëzime, do të shkruhen me bojë të pashuajtëshme dhe do të nënshkruhen nga një person ose disa persona të autorizuar nga organet drejtuese të Kandidatit për të nënshkruar në emër të Kandidatit. Autorizimi/prokura duhet të jetë me shkrim dhe të përfshihet në dokumentat e propozimit**.** Emri dhe pozicioni i mbajtur nga çdo person që nënshkruan autorizimin duhet të shkruhet poshtë nënshkrimit. Të gjitha faqet e Propozimit ku janë bërë shënime ose ndryshime do të nënshkruhen nga personi që nënshkruan Propozimin.   2. Propozimi nuk do të përmbajë nënvizime, fshirje ose mbishkrime, përveç korrigjimit të gabimeve të bëra nga Kandidati, në këtë rast këto korrigjime do të nënshkruhen nga personi ose personat që nënshkruajnë Propozimin. |

D. Dorëzimi i Propozimeve

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Dorëzimi, Vulosja dhe Emërtimi i Propozimeve | * 1. Për dorëzimin e Propozimeve do të zbatohen procedurat e mëposhtme:      + - 1. Kandidati do të dorëzojë Propozimin në dy zarfe të ndara dhe të mbyllura. Dokumentat e kualifikimit vendosen në njërin nga zarfet e veçantë të mbyllur me shënimin “Dokumentat e Kualifikimit”. Propozimi vendoset në zarfin tjetër të veçantë të mbyllur me shënimin “Letra e Propozimit”. Këto dy zarfe duhet të mbyllen në një zarf të jashtëm të mbyllur, ku të shënohet qartë "Propozimi".   2. Zarfat e brendshëm dhe të jashtëm duhet:      1. të mbajnë emrin dhe adresën e Kandidatit;      2. t'i drejtohet Fondacionit, në adresën e dhënë **në Njoftimin e FPP**; dhe      3. mbajnë emrin e Kontratës të dhënë në Njoftimin e FPP, dhe shënimin "Mos e hap para [ora dhe data e hapjes së Propozimeve]", për t'u plotësuar me orën dhe datën e specifikuar **në Njoftimin e FPP**.   3. Nëse zarfet nuk janë të vulosur dhe të shënuar siç kërkohet në këto udhëzime,Fondacioni nuk do të mbajë asnjë përgjegjësi për mos paraqitjen ose hapjen e parakohshme të propozimeve. | |
| 1. Afati i fundit për dorëzimin e Propozimeve | * 1. Propozimet duhet të pranohen nga Fondacioni në adresën e specifikuar dhe jo më vonë se ora dhe data e specifikuar **në Njoftimin e FPP**.   2. Fondacioni, sipas gjykimit të tij, mund të zgjasë afatin për dorëzimin e propozimeve duke nxjerrë një njoftim ndryshimi për afatin e rishikuar. | |
| 1. Propozimet e vonuara | * 1. Fondacioni nuk do të shqyrtojë asnjë Propozim që dorëzohet pas afatit të fundit për dorëzimin e Propozimeve.Çdo Propozim i marrë nga Fondacioni pas afatit të fundit për dorëzimin e Propozimeve do të deklarohet me vonesë, do të refuzohet dhe do t'i kthehet i pahapur Kandidatit. | |
|  | |  |

E. Hapja e Dokumentave të Kualifikimit

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Hapja publike e Dokumentave të Kualifikimit | * 1. Fondacioni do të kryejë hapjen publike të dokumentave të kualifikimit, në prani të përfaqësuesve të caktuar nga Kandidatët dhe kujtdo që zgjedh të marrë pjesë në adresën, datën dhe orën e specifikuar **në Njoftimin e FPP.**   2. Të gjithë zarfet e shënuara “Dokumentat e Kualifikimit” do të hapen me rradhë, një nga një. Të gjithë zarfet e shënuara “Letra e Propozimit” do të mbeten të vulosura dhe do të mbahen nga Fondacioni në ruajtje të sigurt derisa të hapen në një hapje publike të mëvonshme, pas vlerësimit të dokumentave të kualifikimit. Me hapjen e zarfeve të dokumentave të kualifikimit, Fondacioni lexon: emrin e Kandidatit dhe paraqitjen e dy zarfave të brendshëm.   3. Në hapjen e dokumentave të kualifikimit, Fondacioni as nuk do të diskutojë meritat e ndonjë Propozimi dhe as nuk do të refuzojë ndonjë Propozim (përveç Propozimeve të marra me vonesë).   4. Fondacioni do të përgatisë një procesverbal të hapjes publike që do të përfshijë, minimalisht emrin e Kandidatëve dhe informacione të tjera të lexuara në hapje. Përfaqësuesit e Kandidatëve që janë të pranishëm do t'u kërkohet të nënshkruajnë procesverbalin. Mungesa e nënshkrimit të Kandidatëve në procesverbal nuk do të zhvlerësojë përmbajtjen dhe efektin e procesverbalit. Një kopje e procesverbalit do t'u shpërndahet të gjithë Kandidatëve që kanë dorëzuar Propozimin në kohë. |
| F. Vlerësimi i Propozimeve – Dispozita të Përgjithshme | |
| 1. Sqarimi i Propozimeve | * 1. Për të ndihmuar në shqyrtimin, vlerësimin dhe krahasimin e Propozimeve, Fondacioni, sipas gjykimit të tij, mund t'i kërkojë çdo Kandidati sqarime të Propozimit të tij. Çdo sqarim i paraqitur nga një Kandidat që nuk është në përgjigje të një kërkese të Fondacionit nuk do të merret parasysh. Kërkesa e Fondacionit për sqarim dhe përgjigja duhet të jenë me shkrim.   2. Nëse një Kandidat nuk jep sqarime për Propozimin e tij deri në datën dhe orën e përcaktuar në kërkesën e Fondacionit për sqarim, Propozimi i tij mund të refuzohet. |
| 1. Devijimet, rezervimet dhe mungesat | * 1. Gjatë vlerësimit të Propozimeve, zbatohen përkufizimet e mëposhtme:      + - 1. "Devijim" është një shmangie nga kërkesat e specifikuara në FPP;          2. “Rezervimi” është vendosja e kushteve kufizuese ose ndalimi nga pranimi i plotë i kërkesave të përcaktuara në FPP; dhe          3. “Mungesa” është mosdorëzimi i një pjese ose të të gjithë informacionit ose dokumentacionit të kërkuar në FPP. |

1. Vlerësimi i Dokumentave të Kualifikimit

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Vlerësimi i Dokumentave të Kualifikimit | * 1. Fondacioni do të shqyrtojë dokumentat e kualifikimit të paraqitura nga Kandidatët për të përcaktuar nëse ato janë të plota, janë nënshkruar siç duhet dhe janë thelbësisht të vlefshme.   2. Një Propozim thelbësisht i vlefshëm është ai që materialisht përputhet me kërkesat e FPP pa devijime materiale, rezerva ose mungesa.   3. Me kusht që një Propozim të jetë thelbësisht i vlefshëm, Fondacioni mund të kërkojë që Kandidati të dorëzojë informacionin ose dokumentacionin e nevojshëm, brenda një periudhe të arsyeshme kohore, për të korrigjuar mospërputhjet jomateriale në Propozim në lidhje me kërkesat e dokumentacionit.   4. Vlerësimi i dokumentave të kualifikimit nga Fondacioni do të kryhet siç specifikohet në Seksionin II, Kriteret e Vlerësimit dhe Kualifikimit.   5. Vetëm Kandidatëve, Propozimet e të cilëve janë në thelb të vlefshme ndaj FPP dhe plotësojnë kërkesat për kualifikim, do tu hapen zarfet e tyre të shënuara “Letra e Propozimit” në hapjen e dytë publike. |
| 1. Njoftimi i rezultateve të kualifikimit | * 1. Pas përfundimit të vlerësimit të dokumentave të kualifikimit, Fondacioni do të bëjë njoftimet e mëposhtme:  1. njoftim me shkrim për ata Kandidatë, Propozimet e të cilëve u konsideruan në thelb jo të vlefshme ndaj kërkesave të FPP, duke i informuar ata si vijon:    * 1. arsyet për të cilat Propozimi i tyre nuk kualifikohet;      2. zarfi i tyre me shënimin “Letra e Propozimit” do t'u kthehet i pahapur pas përfundimit të procesit të vlerësimit të Propozimeve dhe nënshkrimit të Kontratës; 2. në të njëjtën kohë, të njoftojë me shkrim ata Kandidatë Propozimet e të cilëve u konsideruan në thelb të vlefshme ndaj kërkesave të FPP dhe që janë kualifikuar. |

1. Hapja e Letrave të Propozimeve

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Hapja e Letrave të Propozimeve | * 1. Letrat e Propozimeve do të hapen publikisht nga Fondacioni në prani të Kandidatëve, ose përfaqësuesve të tyre të autorizuar, dhe kujtdo tjetër që zgjedh të marrë pjesë. Data e hapjes do të jetë jo më pak se tre (3) ditë pune nga data e njoftimit të rezultateve të kualifikimit. Megjithatë, nëse Fondacioni merr një ankesë për rezultatet e kualifikimit brenda këtij afati, data e hapjes do të shtyhet.   2. Çdo zarf i shënuar “Letra e Propozimit” do të inspektohet për të konfirmuar se ka mbetur i mbyllur dhe i pahapur. Këto zarfe do të hapen më pas nga Fondacioni. Fondacioni do të lexojë emrat e secilit Kandidat, propozimin e tij dhe detaje të tjera që mund t'i konsiderojë të përshtatshme. Letra e Propozimit duhet të inicializohet nga përfaqësuesit e Fondacionit që marrin pjesë në hapjen publike.   3. Fondacioni do të përgatisë një procesverbal të hapjes së Letrave të Propozimeve që do të përfshijë, minimalisht:  1. Emrin e kandidatëve, Letrat e Propozimeve të të cilëve janë hapur; 2. Afatin e propozuar në Letrat e Propozimeve.    1. Kandidatët, zarfet e të cilëve janë hapur, ose përfaqësuesit e tyre të pranishëm, do t'u kërkohet të nënshkruajnë një procesverbal. Mungesa e nënshkrimit të Kandidatit në procesverbal nuk do të zhvlerësojë përmbajtjen dhe efektin e procesverbalit. Një kopje e procesverbalit do t'u shpërndahet të gjithë Kandidatëve të kualifikuar. |

I. Vlerësimi i Propozimeve

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Korrigjimi aritmetik | * 1. Fondacioni do të korrigjojë propozimin për gabime aritmetike mbi bazën e mëposhtme:  1. nëse ka mospërputhje midis fjalëve dhe shifrave, numri me fjalë do të mbizotërojë.    1. Kandidatit do t'i kërkohet të pranojë korrigjimin e gabimeve aritmetike. Mospranimi i korrigjimit do të rezultojë në refuzimin e Propozimit. |
| 1. Vlerësimi i Propozimeve | * 1. Propozimet e vlefshme do të vlerësohen nga Fondacioni sipas kritereve dhe kushteve të përcaktuara në **Seksionin II,** Kriteret e Kualifikimit dhe Vlerësimit. |

J. Vlerësimi i Propozimit më të favorshëm

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Propozimi më i favorshëm | * 1. Propozimi më i favorshëm përzgjidhet sipas përcaktimeve të metodologjisë së përzgjedhjes të përcaktuar në **Seksionin II,** Kriteret e Kualifikimit dhe Vlerësimit. |
| 1. Negociatat | * 1. Fondacioni mund të kryejë negociata pas vlerësimit të Propozimeve dhe përpara dhënies përfundimtare të kontratës.   2. Negociatat mund të trajtojnë çdo aspekt të kontratës për sa kohë që ato nuk ndryshojnë objektin e specifikuar të Projektit dhe kërkesat e performancës.   3. Fondacioni do të negociojë me Kandidatin që ka Propozimin më të favorshëm. |
| 1. E drejta e Fondacionit për të pranuar çdo Propozim dhe për të refuzuar çdo ose të gjitha Propozimet | * 1. Fondacioni rezervon të drejtën të pranojë ose refuzojë çdo Propozim, të anulojë procesin e konkurimit dhe të refuzojë të gjitha Propozimet në çdo kohë përpara dhënies së kontratës, pa marrë në këtë mënyrë asnjë përgjegjësi ndaj Kandidatëve. |
| 1. Periudha e ankimimit | * 1. Kontrata nuk do të jepet përpara përfundimit të periudhës së ankimimit. Periudha e ankimimit do të jetë **shtatë (7) ditë kalendarike**. Periudha e ankimimit fillon ditën pas datës kur Fondacioni i ka njoftuar të gjithë Kandidatëve Njoftimin paraprak të Fituesit. Kur dorëzohet vetëm një Propozim, periudha e ankimimit nuk do të zbatohet. |
| 1. Njoftimi paraprak i Fituesit | * 1. Fondacioni do t'i dërgojë çdo Kandidati, Njoftimin paraprak të Fituesit. Njoftimi paraprak i Fituesit do të përmbajë, të paktën, informacionin e mëposhtëm:  1. emrin dhe adresën e Kandidatit që ka dorëzuar Propozimin e suksesshëm; 2. afatin e propozuar në Propozimin e suksesshëm; 3. emrat e të gjithë Kandidatëve që kanë dorëzuar Propozim, dhe afatet e propozuara prej tyre, të lexuara dhe të vlerësuara; 4. data e përfundimit të periudhës së ankimimit; dhe 5. udhëzime se si të paraqesë një ankesë gjatë periudhës së ankimimit. |

1. Dhënia e Kontratës

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Kriteret e dhënies së Kontratës | * 1. Fondacioni do t'i japë kontratën Kandidatit të kualifikuar, Propozimi i të cilit është përcaktuar të jetë Propozimi më i favorshëm i vlerësuar. |
| 1. Njoftimi i Fituesit | * 1. Përpara datës së përfundimit të vlefshmërisë së Propozimeve dhe pas përfundimit të periudhës së ankimimit, dhe pas adresimit të kënaqshëm të çdo ankese që është paraqitur brenda periudhës së ankimimit, Fondacioni do të njoftojë me shkrim Kandidatin e suksesshëm se Propozimi i tij është pranuar. Njoftimi i dhënies së kontratës (në tekstin e mëtejmë dhe në kushtet e kontratës dhe formularët e kontratës të quajtur "Letra e pranimit") do të specifikojë afatin e propozuar të kontratës (në tekstin e mëtejmë dhe në Kushtet e kontratës dhe Format e Kontratës të quajtur “Afati i Kontratës”).   2. Brenda dhjetë (10) ditë pune nga dërgimi i Letrës së Pranimit, Fondacioni do të publikojë Njoftimin e Fituesit, i cili do të përmbajë, të paktën, informacionin e mëposhtëm:  1. emrin dhe adresën e Fondacionit; 2. emrin e kontratës; 3. emrat e të gjithë Kandidatëve që kanë dorëzuar Propozime, dhe afatet e propozuara prej tyre siç janë lexuar dhe vlerësuar; 4. emri i Kandidatëve, Propozimet e të cilëve janë refuzuar; 5. emrin e Kandidatit të suksesshëm, afatin e propozuar dhe një përmbledhje të qëllimit të kontratës**.**    1. Njoftimi i Fituesit do të publikohet në faqen e internetit të Fondacionit.    2. Derisa të përgatitet dhe ekzekutohet një kontratë formale, Letra e Pranimit do të përbëjë një Kontratë detyruese për palët. |
| 1. Nënshkrimi i Kontratës | * 1. Fondacioni do t'i dërgojë Kandidatit të suksesshëm Letrën e Pranimit, duke përfshirë Marrëveshjen e Kontratës.   2. Kandidati i suksesshëm do të nënshkruajë, vendosë datën dhe t'ia kthejë Fondacionit Marrëveshjen e Kontratës brenda njëzet e një **(21) ditëve** nga marrja e saj. |
| 1. Garancia e Kontratës | * 1. Brenda njëzet e një (21) ditëve nga marrja e Letrës së Pranimit nga Fondacioni, Kandidati i suksesshëm do të japë Garancinë e Kontratës, duke përdorur Formularin e Garancisë së Kontratës të përfshirë në Seksionin X, “Formularët e Kontratës” ose një formë tjetër të pranueshme nga Fondacioni.   2. Garancia e Kontratës është në vlerën **900,000 (nëntëqind mijë) Euro**.   3. Mosdorëzimi nga Kandidati i suksesshëm i Garancisë së Kontratës do të përbëjë arsye të mjaftueshme për anulimin e dhënies së kontratës. Në këtë rast, Fondacioni mund t'i japë kontratën Kandidatit me Propozimin tjetër më të favorshëm. |
| 1. Kontrata e Punimeve dhe Kontratat e shërbimeve të lidhura | * 1. Kandidati i suksesshëm do të nënshkruajë Kontratën e Punimeve dhe Kontratat e shërbimeve të lidhura të nevojshme për realizimin e Projektit, me Kontraktorët e përzgjedhur nga ai për këtë qëllim. Brenda njëzet e një (21) ditëve nga marrja e Letrës së Pranimit nga Fondacioni, Kandidati i suksesshëm do të nënshkruajë Kontratën e Punimeve dhe Kontratën e Projektimit për fillimin e realizimit të Projektit.   2. Kontratat e Shërbimeve të lidhura përfshijnë Kontratat për projektimin, mbikqyrjen e punimeve, kolaudimin dhe shërbime të tjera të nevojshme për realizimin e Projektit. Kontrata e Punimeve mund të jetë e tipit me “çelësa në dorë” dhe të përfshijë në të shërbimin e projektimit (hartimin e projektit teknik të zbatimit).   3. Kandidati i suksesshëm merr përsipër të përfshijë në Kontratat e Punimeve dhe shërbimeve të lidhura, sipas rastit, të gjitha ankeset e përfshira ne Seksionin IV, Përshkrimi dhe Kërkesat e Projektit, që përmbajnë kërkesat për realizimin e Projektit, përfshirë punimet dhe hartimin e projektit teknik të zbatimit të Projektit.   4. Menjëherë pas nënshkrimit të Kontratave të Punimeve dhe shërbimeve të lidhura, Kandidati i suksesshëm i dërgon Fondacionit një kopje të tyre.   5. Kontrata/t për punimet dhe projektimin ndërmjet Kandidatit të suksesshëm dhe Kontraktorëve do të hyjnë në fuqi dhe do të bëhen efektive në të njëjtën ose pas datës së Kontratës së lidhur ndërmjet Fondacionit dhe Kandidatit të suksesshëm. |

Seksioni II. Kriteret e Kualifikimit dhe Vlerësimit

**Përmbajtja**

[A. Kualifikimi i kandidatëve 17](#_Toc21529)

[1. Kriteret Administrativo - Ligjore të Kualifikimit 17](#_Toc16981)

[2. Kriteret Financiare të Kualifikimit 17](#_Toc23817)

[3. Kushte për Kualifikim 17](#_Toc17247)

[B. Vlerësimi i propozimeve 18](#_Toc30967)

[1. Afati maksimal i përfitimit të të ardhurave të Fondacionit 18](#_Toc14996)

[2. Kriteri Përzgjedhës i Vlerësimit 18](#_Toc14849)

[3. Metodologjia e Përzgjedhjes së Propozimit Fitues 18](#_Toc27808)

* + - * 1. Kualifikimi i kandidatëve

Kriteret Administrativo - Ligjore të Kualifikimit

**1.1** Kandidatët duhet të plotësojnë kriteret administrativo - ligjore si vijojnë:

1. të mos jenë subjekt i procedurave për deklarimin e falimentimit, të mos kenë një urdhër likuidimi të detyruar ose administrimi nga gjykata, ose ndonjë procedurë tjetër të ngjashme;
2. të mos jenë dënuar me vendim gjykate të formës së prerë, për vepra që lidhen me veprimtarinë profesionale, si person juridik, ortak apo aksionar i shoqërisë;
3. të kenë përmbushur detyrimet për pagimin e tatimeve dhe derdhjen e kontributeve të sigurimeve shoqërore, në përputhje me legjislacionin shqiptar;
4. të mos jenë në kushtet e konfliktit të interesit, sipas legjislacionit në fuqi.

**1.2** Plotësimi i kritereve administrativo - ligjore nga Kandidatët në fazën e konkurimit bëhet nëpërmjet vetëdeklarimit në Shprehjen e Interesit - Dokumentet e Kualifikimit. Me Njoftimin për shpalljen paraprake të fituesit të kontratës deri para lidhjes së kontratës, Fondacioni i kërkon Kandidatit të suksesshëm dorëzimin e dokumentave mbështetës që vërtetojnë plotësimin e kritereve administrativo - ligjore. Dokumenta duhet të jenë origjinal ose të noterizuar, të lëshuar jo më parë se tre muaj përpara afatit të fundit për dorëzimin propozimeve.

Kriteret Financiare të Kualifikimit

**3.1**  Kandidatët duhet të plotësojnë kriteret financiare të kualifikimit si vijojnë:

1. disponim/akses për arritjen e kapacitetit financiar për financimin e Projektit në një vlerë të paktën **9 (nëntë) milionë Euro**, nëpërmjet aksesit ose disponueshmërisë së burimeve financiare siç janë: aktivet likuide, aktivet reale të lira, linjat e kreditit dhe mjete të tjera financiare.

**3.2**  Kandidati deklaron plotësimin e këtij kriteri duke plotësuar Formularin 2, në Seksionin III, Formularët e Propozimeve.

Kandidati i bashkëngjit Formularit 2, dokumentet mbështetëse që vërtetojnë deklarimin e tij në Formularin 2, si psh: pasqyrat financiare, dokumenta bankarë që vërtetojnë linja krediti të hapura, etj.

Kushte për Kualifikim

**4.1** Kandidatët angazhohen të marrin përsipër sa vijojnë:

1. të financojnë realizimin e Projektit, sipas kërkesave të përcaktuara në pikën 2 të Udhëzimeve për Kandidatët dhe Seksionin 4, Përshkrimi dhe Kërkesat e Projektit;
2. brenda 21 (njëzet e një) ditëve nga data e marrjes së Letrës së Pranimit:
3. të japin një Garanci Kontrate në formën dhe shumën e përcaktuar në Ftesën për Propozim;
4. të lidhin Kontratën e punimeve dhe të projektimit, për të filluar realizimin e Projektit;
5. të paguajnë shpenzimet mbështetëse të realizimit të Projektit për Fondacionin në vlerën 1% të vlerës totale me TVSH të realizimit të Projektit.

**4.2** Plotësimi i kushteve të sipërpërmendura nga Kandidatët bëhet si vijon:

1. kandidatët deklarojnë angazhimin për plotësimin e të gjitha kushteve për kualifikim në Shprehjen e Interesit - Dokumentat e Kualifikimit.
   * + - 1. Vlerësimi i propozimeve
2. Afati maksimal i përfitimit të të ardhurave të Fondacionit

Afati maksimal për përfitimin e të ardhurave nga Partneri privat është **180 (njëqind e tetëdhjetë) muaj.** Ky afat fillon menjëherë pas ndërtimit të infrastrukturës së projektit në përputhje me kërkesat e specifikuara në Seksionin IV - Përshkrimi dhe kërkesat e Projektit, të kësaj FPP.

1. Kriteri Përzgjedhës i Vlerësimit

Kriteri përzgjedhës është propozimi që ofron afatin më të shkurtër të përfitimit të të ardhurave të Fondacionit nga Partneri privat, brenda afatit maksimal të përfitimit të këtyre të ardhurave.

1. Metodologjia e Përzgjedhjes së Propozimit Fitues

Fondacioni do të përzgjedhë propozimin fitues nga propozimet e paraqitura nga kandidatët që plotësojnë kriteret e kualifikimit sipas metodologjisë së mëposhtme.

Propozimi fitues është propozimi më i favorshëm dhe përzgjidhet ndërmjet propozimeve të vlefshme që kanë plotësuar:

1. kriteret dhe kushtet e kualifikimit; dhe
2. kriterin përzgjedhës, duke ofruar afatin më të shkurtër të përfitimit të të ardhurave të Fondacionit, brenda afatit maksimal të përfitimit të këtyre të të ardhurave.

Nëse nga renditja konstatohet se ka më shumë se një propozim të favorshëm atëherë propozimi fitues përcaktohet me short.

Seksioni III - Formularët e Propozimeve

**Tabela e Formularëve**

[Formularët e Dokumentave të Kualifikimit 23](#_Toc192963771)

[Shprehje Interesi 23](#_Toc192963772)

[Fletë e të dhënave të Kandidatit 25](#_Toc192963773)

[Burimet financiare 26](#_Toc192963774)

[Formulari i Letrës së Propozimit 28](#_Toc192963775)

[Letra e Propozimit 28](#_Toc192963776)

Formularët e Dokumentave të Kualifikimit

Shprehje Interesi

|  |
| --- |
| *UDHËZIM PËR KANDIDATËT: FSHIJENI KËTË KUTI PASI TË KENI PLOTËSUAR DOKUMENTIN*  *Vendoseni këtë Shprehje Interesi në zarfin e parë “Dokumentat e Kualifikimit”.*  *Kandidati duhet të përgatisë Shprehjen e Interesit me letër me logon e tij që tregon qartë emrin e plotë të Kandidatit dhe adresën e biznesit.*  *Shënim : I gjithë teksti i pjerrët me fontin e zi është për të ndihmuar Kandidatët në përgatitjen e këtij formulari dhe Kandidatët duhet ta fshijnë atë nga dokumenti përfundimtar.* |

**Data e dorëzimit të këtij propozimi** : *[shëno datën (ditën, muajin dhe vitin)]*

**Ftesë për Propozim për Kontratën** : “Projektimi, ndërtimi dhe zhvillimi i Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit”

Për: *[Vendosni Fondacionin:* ***emri dhe adresa e Fondacionit*** *]*

I nderuar Zotëri apo Zonjë:

Ne, Kandidati i poshtëshënuar, paraqesim Propozimin tonë, në dy pjesë, përkatësisht:

1. Dokumentat e kualifikimit, dhe
2. Letra e Propozimit.

Pasi kemi shqyrtuar Ftesën për Propozim (FPP), duke përfshirë çdo Shtojcë,ne, të nënshkruarit, ofrojmë të zbatojmë kontratën “Projektimi, ndërtimi dhe zhvillimi i Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit”, në përputhje të plotë me dokumentin e Ftesës për Propozim, dhe çdo Shtojcë të saj.

Ne marrim përsipër, nëse Propozimi jonë pranohet, të zbatojmë Projektin sipas kushteve të përcaktuara në Ftesën për Propozim.

Ne, vërtetojmë se ne, duke përfshirë çdo nënkontraktor ose partner të kontraktuar nga ana jonë me qëllim realizimin e objektit të kontratës, përmbushim të gjitha kriteret administrativo - ligjore të përcaktuara në Seksionin II, Kriteret e Kualifikimit dhe Vlerësimit, të Ftesës për Propozim.

Ne, marrim përsipër:

1. të financojmë realizimin e Projektit, sipas kërkesave të përcaktuara në pikën 2 të Udhëzimeve për Kandidatët dhe Seksionin 4, Përshkrimi dhe Kërkesat e Projektit;
2. brenda 21 (njëzet e një) ditëve nga data e marrjes së Letrës së Pranimit:
3. të japim një Garanci Kontrate në formën dhe shumën e përcaktuar në Ftesën për Propozim;
4. të lidhim Kontratën e punimeve dhe të projektimit, për të filluar realizimin e Projektit;
5. të paguajmë shpenzimet mbështetëse të realizimit të Projektit për Fondacionin në vlerën 1% të vlerës totale me TVSH të realizimit të Projektit.

Derisa të përgatitet dhe ekzekutohet kontrata formale përfundimtare ndërmjet nesh, kjo shprehje interesi, së bashku me pranimin tuaj me shkrim të përfshirë në Letrën tuaj të Pranimit, do të përbëjnë një kontratë detyruese mes nesh.

**Emri i Kandidatit** :  *[fut emrin e plotë të Kandidatit]*

**Emri i personit të autorizuar ligjërisht për të nënshkruar Propozimin në emër të Kandidatit**:   
\* *[fusni emrin e plotë të personit të autorizuar për të nënshkruar Propozimin]*

**Titulli i personit që nënshkruan Propozimin** : *[fut titullin e plotë të personit që nënshkruan Propozimin]*

**Nënshkrimi i personit të përmendur më lart** : *[fusni nënshkrimin e personit, emri dhe kapaciteti i të cilit tregohen më lart]*

**Data e nënshkrimit** *[shëno datën e nënshkrimit]* **dita e** *[fut muajin]*, *[fut vitin]*

\*: Personi që nënshkruan Propozimin duhet të ketë prokurën e dhënë nga Kandidati. Prokura do t’i bashkëngjitet Shprehjes së Interesit.

**Formulari 1**

Fletë e të dhënave të Kandidatit

Data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Faqja \_\_\_\_\_\_\_\_ e faqeve \_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| 1. Emri i rregjistrimit të Kandidatit: |
| 1. Data e krijimit të Kandidatit: |
| 1. Adresa e selisë së Kandidatit: |
| 1. Informacion kontakti i Përfaqësuesit të Autorizuar të Kandidatit:   Emri:  Adresa:  Numrat e telefonit:  Adresa e emailit: |
| 1. Bashkangjitur janë kopjet e dokumenteve origjinale ose kopje të noterizuar të:    Ekstrakt historik i rregjistrimit të Kandidatit, lëshuar nga autoriteti kompetent |

Nënshkruar *[shtoni nënshkrimin(t) e një përfaqësuesi(ve) të autorizuar të kandidatit]*

**Formulari 2**

Plani i Financimit

Specifikoni burimet e propozuara të financimit të Projektit, në një vlerë prej **9 (nëntë) milionë Euro** të tilla si aktivet likuide, aktivet reale të lira, linjat e kreditit dhe mjetet e tjera financiare, neto nga angazhimet aktuale, të disponueshme për të përmbushur kërkesat totale të fluksit monetar të ndërtimit dhe zhvillimit të Projekti për “Projektimin, ndërtimin dhe zhvillimin e Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit”, sipas kontratës, siç tregohet në Seksionin IV, Përshkrimi dhe Kërkesat e Projektit.

|  |  |
| --- | --- |
| **Burimi i financimit** | **Shuma (Lekë)** |
| 1. |  |
| 2. |  |
| 3. |  |
| 4. |  |

Nënshkruar *[shtoni nënshkrimin(t) e një përfaqësuesi(ve) të autorizuar të kandidatit]*

Formulari i Letrës së Propozimit

Letra e Propozimit

|  |
| --- |
| *UDHËZIME PËR KANDIDATËT: FSHIJENI KËTË KUTI PASI TË KENI PLOTËSUAR DOKUMENTIN*  *Vendoseni këtë Letër Propozimi në zarfin e dytë “Propozimi”.*  *Kandidati duhet të përgatisë Letrën e Propozimit me letër me logon e tij që tregon qartë emrin e plotë të Kandidatit dhe adresën e biznesit.*  *Shënim : I gjithë teksti i pjerrët me fontin e zi është për të ndihmuar Kandidatët në përgatitjen e këtij formulari dhe Kandidatët duhet ta fshijnë atë nga dokumenti përfundimtar.* |

**Data e dorëzimit të këtij propozimi** : *[shëno datën (ditën, muajin dhe vitin)]*

**Ftesë për Propozim për Kontratën** : “Projektimi, ndërtimi dhe zhvillimi i Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit”

Për: *[Vendosni :* ***emri dhe adresa e Fondacionit*** *]*

I nderuar Zotëri apo Zonjë:

Ne, Kandidati i poshtëshënuar, dorëzojmë pjesën e dytë të Propozimit tonë, Letrën e Propozimit.

Pasi kemi shqyrtuar Ftesën për Propozim, dhe shtojcat e saj,ne, të nënshkruarit, i ofrojmë Fondacionit “Dyrrah City Football Academy”, në përputhje të plotë me Ftesën për Propozim, dhe çdo shtojcë të saj, propozimin, si më poshtë vijon:

Afati i përfitimit të të ardhurave nga Fondacioni është: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) muaj *[fusni afatin me fjalë dhe shifra]*.

Nëse propozimi ynë pranohet, ne marrim përsipër, brenda afateve të përcaktuara në Ftesën për Propozim, të:

1. të financojmë realizimin e Projektit, sipas kërkesave të përcaktuara në pikën 2 të Udhëzimeve për Kandidatët dhe Seksionin 4, Përshkrimi dhe Kërkesat e Projektit;
2. brenda 21 (njëzet e një) ditëve nga data e marrjes së Letrës së Pranimit:
3. të japim një Garanci Kontrate në formën dhe shumën e përcaktuar në Ftesën për Propozim;
4. të lidhim Kontratën e punimeve dhe të projektimit, për të filluar realizimin e Projektit;
5. të paguajmë shpenzimet mbështetëse të realizimit të Projektit për Fondacionin në vlerën 1% të vlerës totale me TVSH të realizimit të Projektit.

Ne pranojmë t’i përmbahemi këtij propozimi, i cili përbëhet nga kjo Letër Propozimi dhe formularët e renditur në vijim, deri në [*futni ditën, muajin dhe vitin*], dhe do të mbetet detyrues mbi ne dhe mund të pranohet nga ju në çdo kohë në ose përpara kësaj date.

Derisa të përgatitet dhe ekzekutohet kontrata formale përfundimtare ndërmjet nesh, ky Propozim, së bashku me pranimin tuaj me shkrim të përfshirë në Letrën tuaj të Pranimit, do të përbëjnë një kontratë detyruese mes nesh.

**Emri i Kandidatit** : *[shkruani emrin e plotë të Kandidatit]*

**Emri i personit të autorizuar ligjërisht për të nënshkruar Propozimin në emër të Kandidatit** :   
\* *[fusni emrin e plotë të personit të autorizuar për të nënshkruar Propozimn]*

**Titulli i personit që nënshkruan propozimin** : *[fut titullin e plotë të personit që nënshkruan Propozimin]*

**Nënshkrimi i personit të përmendur më lart** : *[fusni nënshkrimin e personit, emri dhe kapaciteti i të cilit tregohen më lart]*

**Data e nënshkrimit** *[shëno datën e nënshkrimit]* **dita e** *[fut muajin]*, *[fut vitin]*

\*: Personi që nënshkruan Propozimin do të ketë autorizimin/prokurën e dhënë nga Kandidati. Prokura do t’i bashkëngjitet Letrës së Propozimit.

PJESA 2 – Përshkrimi dhe kërkesat e Projektit

Seksioni IV. Përshkrimi dhe kërkesat e Projektit

# Tabela e Përmbajtjes

[Përshkrimi i Projektit 29](#_Toc29044)

[Informacioni mbi pronën 35](#_Toc16045)

[Vlera e parashikuar e projektit të ndërtimit 36](#_Toc4145)

[Standardet për mirëmbajtjen e komplekseve të tenisit dhe basketbollit 37](#_Toc263)

Përshkrimi i Projektit

**Rreth Fondacionit “Dyrrah City Football Academy”** – Një qendër shumësportëshe elitë

Fondacioni “Dyrrah City Football Academy” është një organizatë jofitimprurëse, me seli në Durrës, e themeluar nga Ministria e Arsimit dhe Sportit në vitin 2023, me qëllim themelimin dhe menaxhimin e shkollave, qendrave dhe akademive sportive në territorin e Republikës së Shqipërise.  Fondacioni ka për qëllim promovimin e sporteve të ndryshme, për grupmoshat e përfshira në akademitë dhe qendrat përkatëse, si dhe programet e specializuara të trajnimit.

Fondacioni për përmbushjen e qëllimit të tij bashkëpunon me akademi të njohura ndërkombëtare dhe krijon partneritete strategjike me institucione dhe organizata sportive të njohura ndërkombëtare, për të siguruar standarde të larta të trajnimit dhe edukimit sportiv për pjesëmarrësit e tij.

Në vitin 2023, Fondacioni nënshkroi një marrëveshje me City Football Group dhe Manchester City Football Club për krijimin dhe zhvillimin e Shkollës së Manchester City në Durrës. Kjo marrëveshje synon të sjellë metodologjinë dhe standardet e Manchester City-t në trajnimet e futbollistëve të rinj, duke e bërë Dyrrah City Football Academy dhe Shkollën e Futbollit Manchester City në Durrës një qendër ekselence për zhvillimin e talenteve të ardhshëm.

Më 20 maj 2024, Fondacioni nënshkroi kontratën për projektin “Ndërtimi i kompleksit të Akademisë së Futbollit Durrës”, me “Futboll Club Dinamo City” sh.a., si finalizim i procedurës konkurruese publike së publikuar për përzgjedhjen e një partneri për realizimin e projektit të sipërcituar.

Projekt-idea arkitekturore e Kampusit të Akademisë së Futbollit Durrës është përgatitur nga studio ndërkombëtare “Marco Casamonti and Partners” dhe aktualisht është në proces ndërtimi. Ky kompleks modern sportiv është konceptuar për të ofruar kushte të avancuara infrastrukturore për zhvillimin e futbollistëve të rinj shqiptarë.

Dyrrah City Football Academy synon të prezantojë dy projekte të reja në Kampusin Sportiv në Durrës, një qendër tenisi dhe një ambient sportiv, i cili do të përdoret për Akademinë e basketbollit. Qëllimi është që Qendra Sportive “Dyrrah City Sports Centre” të shndërrohet në një qendër multifunksionale, shumë sportive, duke ofruar mundësi të gjera për zhvillimin e sporteve të ndryshme dhe bashkëpunime me akademi të njohura ndërkombëtare. Kjo iniciativë synon të rrisë standardet e sportit në Durrës, Shqipëri dhe në rajon, si dhe të krijojë një mjedis profesional për sportistët e rinj.

Qendra do të ofrojë infrastrukturë të nivelit më të lartë në futboll, tenis dhe basketboll, duke ndjekur metodologjitë dhe standardet ndërkombëtare. Projekti synon të krijojë një mjedis unik për zhvillimin e sportistëve të rinj, duke u fokusuar jo vetëm në aftësitë teknike dhe fizike, por edhe në përgatitjen e tyre akademike dhe profesionale.

Me këtë zhvillim, Durrësi do të kthehet në një destinacion kyç për sportin në rajon, duke tërhequr talentet më të mira dhe duke krijuar mundësi të reja për sportistët e rinj shqiptarë dhe ndërkombëtarë.

Me këtë ftesë për propozime, Fondacioni synon gjetjen e një partneri privat për realizimin e projektit "Projektimin, ndërtimin dhe zhvillimin e Qendrës Sportive Durrës, për sportet e tenisit dhe basketbollit", në përputhje me kërkesat e përcaktuara në këtë Ftesë për Propozim. Partneri i zgjedhur do të angazhohet në financimin, ndërtimin dhe zhvillimin e infrastrukturës sportive, duke garantuar cilësinë dhe standardet e kërkuara për një qendër të nivelit më të lartë dhe në përputhje me detyrimet kontraktore.

Ky bashkëpunim do të sigurojë krijimin e një ekosistemi sportiv të integruar, ku do të operojnë akademitë si Dyrrah City Football Academy, Akademia e Tenisit, dhe Akademia e Basketbollit. Partneri privat do të ketë mundësinë të përfitojë nga të ardhurat e krijuara nga funksionimi i kompleksit për një periudhë të përcaktuar, duke marrë pjesë aktive në zhvillimin e një prej projekteve më ambicioze sportive në rajon.

**Historik i shkurtër i Projektit**

Fondacioni “Dyrrah City Football Academy” është themeluar nga Ministria e Arsimit dhe Sportit si pjesë e një iniciative të gjerë për zhvillimin e sportit në Shqipëri, në bashkëpunim me partnerë strategjikë kombëtarë dhe ndërkombëtarë. Në vijim të marrëveshjeve të arritura me Manchester City Football Club dhe palë të tjera kyçe, Fondacioni ka ndërmarrë hapa konkretë për të krijuar një kompleks sportiv shumësportësh modern në Durrës.

Në kuadër të këtij projekti ambicioz, janë miratuar planet për zhvillimin e Fondacionit “Dyrrah City Football Academy”, në një qendër multifunksionale që do të përfshijë fusha të specializuara për sporte të ndryshme. Kjo qendër do të integrojë dy projekte të reja strategjike:

1. Qendra e Tenisit – Një kompleks me fusha moderne tenisi që do të shërbejë si një hapësirë trajnimi dhe zhvillimi për sportistët e rinj.
2. Ambienti Sportiv për Akademinë e basketbollit – Një strukturë e përshtatur për programet e zhvillimit të basketbollit, e cila synon të krijojë mundësi për talentet e reja në këtë sport.

Me këto investime, Fondacioni “Dyrrah City Football Academy” synon të kthehet në një qendër të rëndësishme sportive në rajon, duke ofruar kushte të standardeve më të larta për sportistët dhe duke tërhequr bashkëpunime me akademi të njohura ndërkombëtare.

Për këtë qëllim, Fondacioni “Dyrrah City Football Academy” është në kërkim të një partneri strategjik për ndërtimin dhe zhvillimin e këtyre dy projekteve me specifikimet e mëposhtme:

**QENDRA E TENISIT**

1. Minimumi 12 fusha me dimensione zyrtare (rregullat dhe rregulloret ITF), me ndriçim dhe minimumi 30% e tyre sipërfaqe dheu.
2. Minimumi 6 fusha padel me dimensione zyrtare (rregullat dhe rregulloret IPF).
3. Pishinë për aktivitetet e kampeve (minimum 15m x 6m).
4. 1 fushë shumë-sportëshe.
5. Dimensionet minimale të objekteve të Akademisë së tenisit:
   * Reception dhe zyra: 250 m2
   * Sport Café & Restaurant: 1.000 m2
   * Zona e fitnesit: 2.500 m2
   * Zona e wellness: 500 m2
   * Dhomat e zhveshjes: 500 m2
   * Dyqan: 500 m2

**AMBIENTI SPORTIV PËR AKADEMINE E BASKETBOLLIT**

1. Minimumi katër fusha basketbolli me dysheme prej druri sipas standarteve të miratuara nga Federata Ndërkombëtare e Basketboll-it (FIBA)
   * Dysheme natyrale prej druri panje me shenjat aktuale të FIBA-s (duhet të jetë e qëndrueshme dhe të kërkojë mirëmbajtje minimale)
   * Të gjitha dimensionet duhet të përmbushin udhëzimet e FIBA-s, përfshirë por jo të kufizuara në:
     + Hapësira midis fushave dhe midis fushave dhe murit duhet të jetë minimumi 4 metra
     + Lartësia e tavanit mbi fushën e basketbollit duhet të jetë 7 metra
2. Çdo fushë duhet të ketë dy koshë basketbolli me mbajtëse të miratuara nga FIBA dhe orë shënimi të gjuajtjeve
3. Tribuna teleskopike për spektatorët
4. Pajisje standarde, duke përfshirë por jo kufizuar në:
   * Të paktën një tabelë rezultatesh të montuar në mur për çdo fushë, në tavan ose në murin anësor;
   * Orë shënimi të gjuajtjeve në çdo kosh;
   * Stola për lojtarët;
   * Tavolinë për zyrtarët e ndeshjes;
   * Karrige për zyrtarët dhe stafin;
   * Sistem audio/altoparlantësh.
5. Dhoma zhveshjeje të dedikuara, me hapësirë për deri në 60 sportistë
6. Hapësirë zyre për 10-12 punonjës
7. Hapësirë magazinimi, të paktën 150 metra katrorë
8. Palestër dhe/ose zonë për forcë dhe kondicionim, me pajisjet minimale të mëposhtme:
   * Një platformë ngritjeje peshe për çdo 4 sportistë, e pajisur me shufra olimpike dhe Hex bar, si dhe pllaka peshe deri në 100 kg për çdo platformë
   * Pesha të lira (dumbbells) të mjaftueshme për grupe prej katër sportistësh
   * Hapësirë për ushtrime funksionale/parandalim dëmtimesh (TRX, Cross Training, etj.) dhe zona rikuperimi
   * Hapësirë për pajisje stërvitore me minimumi dy biçikleta stërvitore dhe dy pajisje VersaClimber
9. Ndërtesë konvikti për minimum 24 sportistë, me sistem ngrohje dhe ftohje, si dhe sistem ventilimi
10. Hapësirë klase për 24+ sportistë, me pajisje audiovizuale
11. Mensë ose hapësirë ngrënieje
12. Zona për relaksim ose rekreacion me mobilie të buta, televizorë dhe aktivitete argëtuese (si tavolina ping-pongu, futboll tavoline, etj.)
13. Kuzhinë
14. Lavanderi
15. Makinë për akull
16. Opsione për akomodimin e stafit, brenda kampusit ose afër tij
17. Dhomë trajtimi për kujdesin shëndetësor të sportistëve
18. Hapësirë për ruajtjen e furnizimeve dhe pajisjeve mjekësore

**Kuadri ligjor**

Në datën 28.07.2023 është miratuar Urdhëri i MAS nr. 422, Për krijimin e personit juridik jo fitimprurës të llojit Fondacion me emërtimin “Dyrrah City Football Academy”, në kuadër të zbatimit të Marrëveshjes së Bashkëpunimit për krijimin e Kompleksit Sportiv në qytetin e Durrësit. Ka qëllimin kryesor çeljen dhe menaxhimin e një akademie elitare të futbollit në qytetin e Durrësit.

Me Vendimin e Këshillit të Ministrave Nr. 580, datë 11 tetor 2023, të ndryshuar, u caktua që pronat shtetërore me numër pasurie 79/1, me sipërfaqe 99’770 m², dhe 80/1, me sipërfaqe 104’580 m², si dhe nr. 301/2, me sipërfaqe 3 120 (tre mijë e njëqind e njëzet) m2 pjesë e zonës kadastrale nr. 8517, Bashkia Durrës, në zonën e Spitallës, të përdoren për ndërtimin dhe zhvillimin e kompleksit të Akademisë së Futbollit Durrës dhe të ambienteve sportive dhe çdo shërbimi të nevojshëm, në funksion të promovimit dhe zhvillimit të sportit të futbollit, tenisit dhe sporteve të tjera në Republikën e Shqipërisë, si dhe për realizimin e funksioneve të Fondacionit, i cili i menaxhon këto komplekse.

#### Qëllimi i Procedurës

Kjo procedurë synon përzgjedhjen e një partneri privat për ndërtimin dhe zhvillimin e Qendrës së Tenisit dhe Ambientit Sportiv për Akademinë e Basketbollit brenda Qendrës Sportive të Fondacionit “Dyrrah City Football Academy” në Durrës. Objektivat e parneritetit janë si në vijim:

* Ndërtimi i dy infrastrukturave sportive sipas standardeve ndërkombëtare;
* Zhvillimi i një modeli të qëndrueshëm biznesi që siguron të ardhura afatgjata për Fondacionin;
* Integrimi i akademive sportive elitare në projekt për të promovuar talente të rinj;
* Vendosja e Dyrrah City Sports Centre si një qendër referimi për sportin në vend dhe rajon.

Partneri privat do të marrë përsipër financimin dhe ndërtimin e infrastrukturës sportive të projektit. **Kjo infrastrukturë do të jetë pronë e Fondacionit Dyrrah City Football Academy.**

Financimi i projektit dhe zbatimi i tij do të kryhet plotësisht nga partneri privat, duke siguruar përfundimin e tij sipas kushteve të kontratës së partneritetit. Partneri privat, në këmbim të financimit të Projektit do të përfitojë të ardhura për një periudhë (operative) jo më të gjatë se **180 muaj (15 vjet)**, nga aktivitetet sportive, eventet dhe shërbimet e ofruara brenda këtyre hapësirave. Përqindja e të ardhurave do të negociohen midis palëve.

Pozicioni i Dyrrah City Sports Centre në zonën e Spitallës, ngjitur me bllokun Universitar të Durrësit “Aleksandër Moisiu”, i krijon qytetit të Durrësit një pol të ri urban.

Zgjidhja e vendosjes së kompleksit në Spitallë, një zonë në periferi të Durrësit, përveçse një zgjedhje e shkëlqyer për shkak të vendndodhjes dhe distancës së shkurtër nga pikat më të rëndësishme të qytetit, në një kontekst me vizion dhe potencial të madh zhvillimi dhe në afërsi me infrastrukturat kryesore, lejon që Dyrrah City Sports Centre të jetë e rrethuar me gjelbërim dhe natyrë, për të kombinuar edukimin sportiv me respektin për mjedisin dhe natyrën.

Krijimi i infrastrukturës sportive është një kusht i domosdoshëm për realizimin e potencialeve atletike të talentit të ri sportiv në vend. Infrastruktura e krijuar do të mundësojë trajnimin e studentëve duke ofruar ambiente të specializuara, duke tërhequr trajnerë të kualifikuar, parandaluar lëndimet përmes sigurimit të hapësirave të dedikuara për trajnim dhe mirëmbajtje të lojtarëve, krijimin e kushteve ideale për organizimin e ndeshjeve, garave dhe konkurseve midis studentëve për të rritur frymën e konkurrencës dhe për të shpalosur talentet para rekrutuesve në vend dhe rajon. Ky mjedis i përgjithshëm forcon zhvillimin e lojtarëve nëpërmjet trajnimit dhe mundësisë për pjesëmarrje në konkurrencë të organizuar, duke i përgatitur ata për sukses në të gjitha nivelet e futbollit, tenisit dhe basketbollit profesional.

Informacioni mbi pronën

Me VKM nr. 580, datë 11 Tetor 2023, i ndryshuar, janë përcaktuar që pronat shtetërore me numër pasurie 79/1, me sipërfaqe 99,770 m², dhe 80/1, me sipërfaqe 104,580 m², *si dhe nr. 301/2, me sipërfaqe 3 120 (tre mijë e njëqind e njëzet) m2* zona kadastrale nr. 8517, Bashkia Durrës, në zonën e Spitallës, të përdoren për ndërtimin dhe zhvillimin e kompleksit të Akademisë së Futbollit Durrës dhe të Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, të ambienteve sportive dhe çdo shërbimi të nevojshëm, në funksion të promovimit dhe zhvillimit të sportit të futbollit, tenisit dhe sporteve të tjera në Republikën e Shqipërisë, si dhe për realizimin e funksioneve të fondacionit, i cili i menaxhon këto komplekse.

**Emri:** Qendra Sportive

Fondacioni Dyrrah City Football Academy, Spitallë, Durrës

**Koordinatat:** 41º21’16.68” N 19º27’24.09”E

**Prona:** Pasuria 79/1 me Kod Unik 8517026134

Pasuria 80/1 me Kod Unik 8517026136

Pasuria 301/2 me Kod Unik 8517004217

**Sipërfaqja totale e Pronës:** 207,470 m2

**Sipërfaqja për Projektin:** 80,000 m2

**Adresa:** Rr. “Miqësia”, Spitallë, Durrës

Vlera e parashikuar e projektit të ndërtimit

Vlera e parashikuar e projektit do të përfshijë të gjitha kostot e nevojshme për projektimin, ndërtimin dhe realizimin e punimeve në Qendrën Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit, si dhe për zbatimin e kontratave të lidhura me këtë investim.

Kandidati duke pasur parasysh sa më sipër duhet të vlerësojë vetë nën përgjegjësinë e tij vlerën e parashikuar të realizimit Projektit.

Standardet për mirëmbajtjen e komplekseve të tenisit dhe basketbollit

Menaxhimi i përditshëm i qendrave të trajnimit (pastrimi, mirëmbajtja, higjiena, shëndeti dhe siguria, etj.) është domosdoshmëri për sigurimin e jetëgjatësisë dhe funksionimit korrekt të saj.

Mirëmbajtja parandaluese ose e planifikuar nënkupton një qasje proaktive ndaj kontrollimit dhe sigurimit të cilësisë së pajisjeve dhë hapësirave përbërëse të Akademisë, e cila zbatohet në intervale kohore dhe përdorimi të caktuara, sipas specifikimit të ofertuesit.

Mirëmbajtje e kushtëzuar, e cila kërkon monitorimin e një pajisje, elementi ose parametri për të vlerësuar nëse performance e saj bie poshtë një niveli të papranueshëm, rast në të cilin, kryhet mirëmbajtje.

Në varësi të kapaciteteve dhe hapësirave brenda zones se projektit, mund të ekzistojnë një sërë fushash të specializuara (p.sh. palestrat, fushat, dhomat e ndryshme teknike) që kërkojnë menaxhim dhe mirëmbajtje të veçantë. Në mënyrë më të përgjithshme, mirëmbajtja mund të përfshijë, por nuk është e kufizuar në:

* Mirëmbajtja dhe pastrimi i faciliteteve dhe infrastrukturave sportive, sipas kërkesave dhe specifikave teknike të vetë produkteve dhe standarteve të kërkuara nga Fondacioni Dyrrah City Football Academy dhe pala e tretë. Këtu përfshihen:
  + Mirëmbajtja e paramterave teknike dhe profesionale për fushat, sipas tipologjsë së secilës fushë, të verifikuar nëpërmjet inspektimit dhe testimit
  + Mirëmbajtja dhe siguria e ambjenteve
  + Ndriçimi
  + Kullimi
  + Sinjalistika
  + Mirëmbajtja e sistemeve të sigurisë
  + Rinovime dhe riparime periodike ose sipas nevojës për të ruajtur funksionalitetin e infrastrukturave
  + Sistemimet dhe mirëmbajtja e nevojshme e gjelbërimit dhe hapësirave të gjelbra
* Mirëmbajtja e rrjetit të qarkullimit brenda kompleksit ku përfshihen rrugët, shtigjet dhe postet e parkimit;
* Mirëmbajtja e pajisjeve mekanike, elektrike dhe hidraulike, sistemeve anti-zjarr etj.;
* Mirëmbajtja e rifiniturave dhe hapësirave të shfrytëzueshme të ndërtesave (shkallët, ashensorët, sallat e ndryshme etj.), të zbatuar sipas kërkesave specifike të secilit element dhe hapësirë përbërëse në programin e detajuar.

PJESA 3 – Kushtet e kontratës dhe formularët e kontratës

Seksioni V - Kushtet e Kontratës

Të dhënat e mëposhtme të Kontratës janë një listë e kushteve thelbësore, të cilat do të përfshihen në Kontratën që do të lidhet mes Fondacionit dhe Kandidatit Fitues, këtu Partneri.

| **Kushtet** | **Të dhënat** |
| --- | --- |
| Objekti i Kontratës | Projektimi, ndërtimi dhe zhvillimi i Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit |
| Të drejtat dhe detyrimet e Fondacionit | Sic përcaktohen në FPP dhe pas negocimit të kushteve të kontratës |
| Të drejtat dhe detyrimet e Partnerit | Sic përcaktohen në FPP dhe pas negocimit të kushteve të kontratës |
| Afati i Kontratës | Përfshin afatin e propozuar nga Kandidati i suksesshëm për përfitimin e të ardhurave të Fondacionit (periudha operative e projektit), si dhe periudhën e ndërtimit të infrastrukturës së projektit gjatë së cilës nuk realizohen të ardhura. Periudha e ndërtimit të infrastrukturës së projektit parashikohet të zgjasë jo më shumë se tre vjet. |
| Vlera e kontratës | Është e ardhura totale e përfituar nga Kandidati i suksesshëm nga të ardhurat e Fondacionit gjatë afatit të Kontratës. |
| Vlera e parashikuar e kontratës | Vlera e parashikuar e kontratës është vlera që parashikohet të përfitohet nga Kandidati i suksesshëm si e ardhur nga të ardhurat e Fondacionit gjatë afatit të kontratës. Fondacioni ka parashikuar se projekti në përfundim të periudhës operative do të sigurojë një kthim prej 154% të vlerës totale të investimit. |
| Indikatorët kryesorë të performancës | Fondacioni dhe partneri privat do të vendosin në kontratë për indikatorët kryesorë të performancës gjatë periudhës operative të projektit, mënyrën e kontrollit të tyre dhe masave korrigjuese për arritjen e vlerës së parashikuar të kontratës brenda afatit të kontratës. |
| Vlera e financimit të projektit | Vlera e financimit të projektit është vlera që Kandidati i suksesshëm do të angazhojë për të financuar të gjitha punët dhe shërbimet për realizimin e projektit, sic përcaktohet në pikën 1 të Udhëzimeve për Kandidatët dhe në Seksionin IV, Përshkrimi dhe Kërkesat e Projektit, Vlera e parashikuar e Projektit, në FPP. |
| Përfundimi i kontratës përpara afatit të saj | Kontrata nuk përfundon para afatit të saj dhe nuk mund të zgjatet. Kontrata përfundon në përputhje me afatin e përcaktuar nga Kandidati i suksesshëm. |
| Emri dhe adresa e Kontraktorit të Punimeve |  |
| Koha për përfundimin e punimeve të ndërtimit | Ditë |
| Fazat e realizimit të Projektit | Për tu vendosur në negociatat e kontratës |
| Periudha e njoftimit të defekteve | 365 ditë |
| Koha që palët të nënshkruajnë një marrëveshje kontrate | 21 ditë pas marrjes së letrës së pranimit |
| Koha për të marrë në dorëzim pronën nga Fondacioni | Jo më vonë se data e fillimit të kontratës |
| Garancia e Kontratës | Garancia e Kontratës është në shumën prej 900,000 (nëntëqind mijë) Euro. Monedha mund të negociohet në momentin e negociimit të kontratës. |
| Dëmet e vonesës që paguhen për çdo ditë vonesë | 0.05% e cmimit të kontratës për cdo ditë vonesë. |
| Shuma maksimale e dëmeve të vonesës | 5% e vlerës së kontratës së punimeve. |
| Sigurime të tjera të kërkuara nga Ligjet dhe nga praktika lokale (jep detaje) |  |

**Kërkesat për miratim dhe raportim të Projektit**

Kandidati i suksesshëm do ti dërgojë Fondacionit raportim të rregullt për ecurinë e Projektit për cështjet si vijon:

1. Raporte dy-mujore për ecurinë e zbatimit të projektit;
2. Raporte specifike me përfundimin e çdo faze të projektit;
3. Raport tre-mujor për statusin e mirëmbajtjes së Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit, pas marrjes në dorëzim të punimeve dhe deri në përfundim të afatit të kontratës me Fondacionin.
4. Informacion në lidhje më statusin e të gjitha lejeve dhe marrëveshjeve të nevojshme për realizimin e projektit.

Kandidati i suksesshëm do ti dërgojë Fondacionit kërkesë për miratim paraprak për cështjet si vijon:

1. Miratim paraprak për projektin teknik të zbatimit për cdo fazë të hartimit të tij;
2. Miratim paraprak për cdo ndryshim në projekt zbatim, përfshirë dhe dokumentat përbërës të tij.

Procedura dhe afatet për miratimet paraprake do të vendoset në negociatat e kontratës.

Seksioni VI - Formularët e kontratës

Tabela e Formularëve

[Njoftimi paraprak për dhënien e Kontratës 54](#_Toc1445)

[Letër Pranimi 57](#_Toc6304)

[Marrëveshja e Kontratës 58](#_Toc20872)

[Garanci Kontrate 60](#_Toc5941)

Njoftimi paraprak për dhënien e Kontratës

***[Ky Njoftim Paraprakt për Dhënien e Kontratës do t'i dërgohet çdo Kandidati që ka paraqitur një Propozim.]***

***[Dërgojeni këtë Njoftim Përfaqësuesit të Autorizuar të Kandidatit të emërtuar në Formularin e Informacionit të Kandidatit]***

Për vëmendjen e Përfaqësuesit të Autorizuar të Ofertuesit

Emri: *[fusni emrin e përfaqësuesit të autorizuar]*

Adresa: *[fusni adresën e përfaqësuesit të autorizuar]*

Numrat e telefonit: *[fusni numrat e telefonit të përfaqësuesit të autorizuar]*

Adresa e emailit: *[fut adresën e emailit të përfaqësuesit të autorizuar]*

***[E RËNDËSISHME: vendosni datën që ky Njoftim u është transmetuar të gjithë Kandidatëve pjesëmarrës. Njoftimi duhet t'u dërgohet të gjithë Kandidatëve njëkohësisht.]***

**DATA E TRANSMETIMIT** : Ky Njoftim dërgohet nga: *[email]* në *[data]* (ora lokale)

**Njoftimi paraprak për dhënien e Kontratës**

**Fondacioni:** *[fusni emrin e Fondacionit]*

**Projekti:***[fut emrin e projektit]*

**Titulli i kontratës :** *[shkruani emrin e kontratës]*

Ky Njoftim Paraprak për Dhënien e Kontratës (Njoftim) ju njofton për vendimin tonë për të dhënë kontratën e mësipërme. Transmetimi i këtij Njoftimi fillon Periudhën e ankimimit. Gjatë periudhës së ankimimit ju mund të:

1. kërkoni një informim në lidhje me vlerësimin e Propozimit tuaj dhe/ose
2. të paraqesni një ankesë në lidhje me vendimin për dhënie të kontratës.
3. **Kandidati i suksesshëm**

|  |  |
| --- | --- |
| **Emri:** | *[fut emrin e Kandidatit të suksesshëm]* |
| **Adresë:** | *[fut adresën e Kandidatit të suksesshëm]* |
| **Afati i propozuar:** | *[shëno afatin e propozuar nga Kandidati i suksesshëm]* |

1. **Kandidatë të tjerë *[UDHËZIME: vendosni emrat e të gjithë Kandidatëve që kanë dorëzuar një Propozim,*** ***Propozimit siç janë lexuar dhe vlerësuar.***

|  |  |
| --- | --- |
| **Emri i Kandidatit** | **Afati i Propozuar** |
| *[fut emrin]* | *[fut afatin]* |
| *[fut emrin]* | *[fut afatin]* |
| *[fut emrin]* | *[fut afatin]* |
| *[fut emrin]* | *[fut afatin]* |
| *[fut emrin]* | *[fut afatin]* |

1. **Arsyeja/at pse Propozimi juaj ishte i pasuksesshëm *[Fshi nëse Propozimi tregon arsyen]***
2. **Si të bëni një ankesë**

|  |
| --- |
| **AFATI: Afati i fundit për dorëzimin e një ankese lidhur me konkurimin që kundërshton vendimin për dhënien e kontratës skadon në mesnatë, [ *shëno datën* ] (ora lokale).**  Jepni emrin e kontratës, emrin e Kandidatit, detajet e kontaktit; dhe adresoni ankesën lidhur me konkurimin si më poshtë:  **Kujdes** : *[futni emrin e plotë të personit, nëse është e aplikueshme]*  **Titulli/pozicioni** : *[fut titullin/pozitën]*  **Agjencia** : *[shëno emrin e Fondacionit]*  **Adresa e emailit** : *[fut adresën e emailit]*  Në këtë pikë të procesit të konkurimit, ju mund të paraqisni një ankesë lidhur me konkurimin duke kundërshtuar vendimin për dhënien e kontratës. Ju nuk keni nevojë të keni kërkuar ose marrë një informim para se të bëni këtë ankesë. Ankesa juaj duhet të dorëzohet dhe të merret nga ne përpara përfundimit të periudhës së ankimimit.  Informacione të mëtejshme:  Për më shumë informacion, Ju duhet t'i lexoni këto dispozita përpara se të përgatitni dhe paraqisni ankesën tuaj.  Në përmbledhje, ekzistojnë katër kërkesa thelbësore:   1. Ju duhet të jeni një 'palë e interesuar'. Në këtë rast, kjo do të thotë një Kandidat i cili ka dorëzuar një Propozim në këtë konkurim, dhe është marrësi i një Njoftimi paraprak për dhënien e kontratës. 2. Ankesa mund të kundërshtojë vetëm vendimin për dhënien e kontratës. 3. Ju duhet të paraqisni ankesën brenda afatit të lartpërmendur. 4. Ju duhet të përfshini, në ankesën tuaj, të gjithë informacionin lidhur me ankesën tuaj. |

1. **Periudha e ankimimit**

|  |
| --- |
| **AFATI: Periudha e ankimimit do të përfundojë në mesnatën e *[fut datën]* (ora lokale).**  Periudha e ankimimit zgjat shtatë (7) ditë kalendarike pas datës së transmetimit të këtij Njoftimi paraprak për dhënien e kontratës. Periudha e ankimimit mund të zgjatet. Nëse kjo ndodh, ne do t'ju njoftojmë për zgjatjen. |

Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me këtë Njoftim, ju lutemi mos hezitoni të na kontaktoni.

Në emër të Fondacionit:

**Nënshkrimi:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Emri:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Titulli/pozicioni:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Telefoni:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Email:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Letër Pranimi

*[Letër e Fondacionit]*

*[data]*

Për: *[emri dhe adresa e kontraktorit]*

Kjo Letër është për t'ju njoftuar se Propozimi juaj datë \_\_\_\_/\_\_\_\_/2025për zbatimin e kontratës për “Projektimi, ndërtimi dhe zhvillimi i Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit”, kundrejt të drejtës për të përfituar të ardhurat e Fondacionit, për një afat: \_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) muaj *[fusni afatin me fjalë dhe shifra]*, siç është korrigjuar në përputhje me Udhëzimet për Kandidatët, në Ftesën për Propozim, pranohet nga Fondacioni.

Ju kërkohet që brenda 21 ditëve nga data e marrjes së kësaj letre:

1. të jepni Garancinë e Kontratës, në përputhje me kërkesat e Ftesës për Propozim, duke përdorur, për këtë qëllim, Formularin e Garancisë së Kontratës, të përfshirë në Seksionin VI, Formularët e Kontratës, të Ftesës për Propozim:
2. të lidhni kontratën e punimeve dhe të projektimit për realizimin e projektit;
3. të paguani shpenzimet mbështetëse të realizimit të projektit për Fondacionin në masën 1% të vleres totale me TVSH të realizimit të Projektit.

Nënshkrimi i personit të autorizuar:

Emri dhe titulli i Nënshkruesit:

Emri i Fondacionit:

**Shtojca:** Marrëveshja e kontratës

Marrëveshja e Kontratës

Kjo Marrëveshje lidhet në datën \_\_\_/\_\_\_/2025, ndërmjet:

**Fondacioni “Dyrrah City Football Academy”**, këtu “Fondacioni”, nga njëra anë, dhe

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, këtu “Partneri”, nga ana tjetër.

Duke qenë se Fondacioni dëshiron që Projekti për “Projektimin, ndërtimin dhe zhvillimin e Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit” të kryhet nga Partneri dhe ka pranuar një Propozim nga Partneri për realizimin dhe përfundimin e këtij Projekti,

Fondacioni dhe Partneri bien dakord si më poshtë:

1. Në këtë Marrëveshje fjalët dhe shprehjet do të kenë të njëjtin kuptim që u jepet atyre përkatësisht në dokumentet e kontratës të poshtëpërmendura.

2. Dokumentet e mëposhtme do të konsiderohen se formojnë dhe lexohen e interpretohen si pjesë e kësaj Marrëveshjeje. Kjo Marrëveshje do të mbizotërojë mbi të gjitha dokumentet e tjera të kontratës.

1. Letra e pranimit
2. Shprehja e Interesit
3. Letra e Propozimit
4. FPP
5. Kontrata
6. Kërkesat e Fondacionit
7. Afati i përfundimit, dhe
8. çdo dokument tjetër që i bashkangjitet Propozimit së Partnerit,

3. Partneri siç specifikohet në këtë Marrëveshje merr përsipër për të kryer projektin në përputhje me të gjitha dispozitat e kontratës.

4. Fondacioni me qëllim të realizimit dhe përfundimit të Projektit, pranon t'i japë Partnerit të ardhura nga të ardhurat e Fondacionit “Dyrrah City Football Academy”, në afatin dhe mënyrën e përcaktuar në kontratë.

5. Fondacioni pranon t'i japë në dorëzim Partnerit pronën ku do të ndërtohet Projekti me qëllim realizimin e tij në kohën dhe në mënyrën e përcaktuar në kontratë.

Palët bien dakort që kjo Marrëveshje të hyjë në fuqi në datën e lidhjes.

Për Fondacionin:

Nënshkruar nga \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Për Partnerin:

Nënshkruar nga \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Garanci Kontrate

*[Formati i Garancisë së Kontratës]*

**Përfituesi:**  *[shënoni emrin dhe adresën e Fondacionit ]*

**Data:**  *[Fut datën e lëshimit]*

**GARANCI KONTRATE Nr.:**  *[Fut numrin e referencës së garancisë]*

**Garantuesi:** *[Vendosni emrin dhe adresën e vendit të lëshimit, përveç nëse tregohet në kokën e letrës]*

Jemi informuar se \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (në tekstin vijues “Ofertuesi”) ka lidhur kontratën për “Projektimin, ndërtimin dhe zhvillimin e Qendrës Sportive “Dyrrah City Sports Centre”, për sportet e tenisit dhe basketbollit”, datë \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ me Përfituesin, (në tekstin e mëtejmë “Kontrata”).

Për më tepër, ne kuptojmë se, sipas kushteve të Kontratës, kërkohet një garanci e zbatimit të kontratës, Garancia e Kontratës.

Me kërkesën e kandidatit, ne si Garantues, marrim përsipër në mënyrë të pakthyeshme t'i paguajmë Përfituesit çdo shumë ose shumë që nuk tejkalojnë në total një shumë prej \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ( ), [[2]](#footnote-2)1 shuma e tillë e pagueshme, pas marrjes nga ne të kërkesës në përputhje të Përfituesit të mbështetur nga deklarata e Përfituesit, qoftë në vetë kërkesën ose në një dokument të veçantë të nënshkruar që e shoqëron ose duke identifikuar kërkesën, duke deklaruar se ofertuesi është në shkelje të detyrimeve të tij sipas kontratës pa pasur nevojë të provojë ose të tregojë arsyet për kërkesën tuaj ose shumën e specifikuar në të.

Kjo garanci skadon, jo më vonë se …. Dita e ……, 2… [[3]](#footnote-3)2 , dhe çdo kërkesë për pagesë sipas saj duhet të merret nga ne në këtë zyrë të treguar më lart në ose përpara asaj date.

Kjo garanci i nënshtrohet Rregullave Uniforme për Garancitë e Kërkesës (URDG) 2010 Rishikimi, Publikimi i ICC Nr. 758, me përjashtim të faktit që deklarata mbështetëse sipas nenit 15(a) përjashtohet.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
*[nënshkrimi(et)]*

***Shënim: I gjithë teksti i pjerrët është për përdorim në përgatitjen e këtij formulari dhe do të fshihet nga produkti përfundimtar.***

1. Kontratë për projektin “Ndërtimi i kompleksit të Akademisë së Futbollit Durrës”, lidhur më datë 20.05.2024 ndërmjet Fondacionit “Dyrrah City Football Academy” dhe “Futboll Club Dinamo City” sha. Afati i kontratës përfundon më datë 20.04.2034. [↑](#footnote-ref-1)
2. *1 Garantuesi do të fusë një shumë që përfaqëson përqindjen e shumës së kontratës së pranuar të specifikuar në letrën e pranimit, minus shumat e përkohshme, nëse ka, dhe të shprehur ose në monedhën (të) e kontratës ose në një monedhë lirisht të konvertueshme të pranueshme për Përfituesin. .* [↑](#footnote-ref-2)
3. *2 Fusni datën njëzet e tetë ditë pas datës së pritshme të përfundimit. Fondacioni duhet të ketë parasysh se në rast të një zgjatjeje të kësaj date për përfundimin e kontratës, Fondacioni do të duhet të kërkojë një zgjatje të kësaj garancie nga Garantuesi. Një kërkesë e tillë duhet të jetë me shkrim dhe duhet të bëhet përpara datës së skadimit të përcaktuar në garanci. Në përgatitjen e kësaj garancie, Fondacioni mund të marrë në konsideratë shtimin e tekstit të mëposhtëm në formular, në fund të paragrafit të parafundit: “Garantuesi pranon një zgjatje një herë të kësaj garancie për një periudhë që nuk kalon [gjashtë muaj] [një vit], në përgjigje të Kërkesa me shkrim e Përfituesit për një zgjatje të tillë, kjo kërkesë t'i paraqitet Garantuesit përpara skadimit të garancisë.”* [↑](#footnote-ref-3)